

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

**Chinese A: language and literature – Standard level – Paper 1**  
**Chinois A : langue et littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Chino A: Lengua y Literatura – Nivel Medio – Prueba 1**

1 May 2023 / 1 mai 2023 / 1 de mayo de 2023

<b>Zone A</b> morning	<b>Zone B</b> afternoon	<b>Zone C</b> afternoon
<b>Zone A</b> matin	<b>Zone B</b> après-midi	<b>Zone C</b> après-midi
<b>Zona A</b> mañana	<b>Zona B</b> tarde	<b>Zona C</b> tarde

1 h 15 m

---

**Instructions to candidates**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Write a guided analysis of text 1 or text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez soit la version simplifiée, soit la version traditionnelle.
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1 ou du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Escriba un análisis guiado del texto 1 o del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.



Simplified version  
Version simplifiée  
Versión simplificada

请从下列选文中选取一篇，针对引导题加以评论。

1. 这篇节选文章的原文发表在湖南师范大学“发现中国乡村”网站上，作者维舟。  
该网站 (<http://www.zgxcfx.com>) 被称为“为农民说话，说农民的话，让农民自己说话”的讲台。

## 农村衰败真的是坏事吗？

作者：维舟

文章来源：中国乡村发现

每到了节后返城的时刻，翠花们重新变回了Tracy——通常还带着回乡见闻的深深感慨。

他们的身份使他们既能作为内部的知情人察觉那些新的变化，又能从一个外部的视角进行评判。这些直观的经验观察有一个常常若隐若现、也容易激发讨论的基调：农村的衰败。随之而来的便是一种对这一状况的深切忧虑、对自己家乡和亲人不幸遭遇的无力感，通常还有一种“美好往昔一去不复返”的失落感。

改变自己家乡落后面貌曾是许多中国知识分子普遍的愿望，但当家乡确实发生改变时，许多人的反应却仿佛他们是失落了一个天堂，而不是一个落后的乡村。但这真的是全部事实吗？

故乡的变化究竟是好是坏？

在此必须要事先说明的是，在叙述故乡所发生的变化时，具体有没有变化、发生了什么变化，那是一种事实判断；但这种变化好还是不好，那可就复杂了，它是一种和我们的观念交织在一起的价值判断。

举例来说，如今人们普遍觉得过年不如以往热闹了，年味淡了（事实判断）；有些怀念以往那种年味浓厚日子的人认为这是不好的变化，但另一些宁可自己自由过的年轻人却可能觉得这是好事（价值判断）。

明白这两点的区别非常重要，因为很多人在叙述中都会不知不觉将这两者混杂在了一起，平心而论，完全不夹杂自己的价值判断恐怕也极难，甚至根本不可能。并不奇怪的是，越是那些热切关心家乡、对它往日的景象深深怀念的人，就越容易倾向于把现在发生的许多变化看成是“问题”，在与以往那个“淳朴”的乡村作对比时也就更难以接受这些变化，进而忧心忡忡地认为农村是“衰败”了。

问题在于：这个“农村凋敝”的图景常被（包括这些观察者在内）误认为是“事实判断”，但其实它们却常常是“价值判断”。

2017年春出版的《大地上的亲人：一个农村儿媳眼中的乡村图景》可能是近年来最完整系统地从这个角度进行叙述的一本书。作者黄灯以三个小地方为观察点，展现了自己乡村里的亲人在现代化进程中的不同命运。

在她看来，农村的问题几乎无所不在：城乡差距拉大，乡村在各方面加深了对城市的依赖；乡村风俗被城市的消费主义和功利主义攻陷，新旧价值观交替之际风气败坏，带来精神上的绝望与无奈；农村组织溃败，缺乏有效监督使农村成为假冒伪劣商品的集散地；完整家庭结构瓦解，造成老无所养和留守儿童；债务、赌博等造成的人伦悲剧和利益纠纷，

30 进一步破坏了熟人社会的关系；资本侵蚀盯上了农村最后的资源——土地，年轻一代虽有农民身份，却没有了土地，既不会务农也不愿务农；乡村教育资源凋零，教育促进社会流动功能下降，农村家庭无力改变自身命运的结构性困境。

在面对这些问题时，她的心态常常陷入矛盾：她既感慨乡村“垃圾处理的无效和无力”，又承认村里的卫生条件比十年前“得到了很明显的改善”；她希望每个人通过自己努力得到改变自己命运的机会，但又忧虑1990年代以来农村人口流动导致传统家庭结构的解体；  
35 她一方面哀叹现实中教育已越来越难有助于人改变自身命运，但另一面又不断强调应重视教育，然而，最终她又承认教育越成功，优秀人才就越会离开乡村，而不是留下来滋养乡村。

客观地说，她所说的很多现象和问题的确存在，不过，她把故乡原先的状况描述为  
40 “人情味极浓、风气良好”，而现状则是“无序、污浊和浮躁”，则是一种宣称为事实判断的价值判断，因为她在比较时，只偏重了其中的一面——例如，原先那种人情味极浓的社会，可想而知也是对个人束缚更大的社会，而一个“无序”的社会，却能容许个人拥有大得多的自由。

我们所身处的当下，是一个剧烈变革的时代，在这样的洪流中，一切坚固的东西都烟消  
45 云散了；这是一个公认的事实，但对此的反应则因人而异。

- 本文的论点是如何构建、推进和达成效果的？

2. 下面是人民文学出版社一档直播节目的网上广告。

## 今晚直播 | 西部、藏区、岭南，走去远方看风景！

人民文学出版社



- ①保存图片到相册  
②打开App立即看见



### 最好的时光在路上，最美的风景在远方

——雪漠老师与您分享“远方的故事”

#### 直播时间

2021年9月28日 19:00

#### 直播平台

淘宝当当网官方旗舰店

雪漠，甘肃凉州人。国家一级作家，甘肃省作家协会副主席，文化学者。著有长篇小说《凉州词》《野狐岭》《大漠祭》《猎原》《白虎关》《西夏咒》《西夏的苍狼》《无死的金刚心》，自传体长篇散文《一个人的西部》，文化游记《匈奴的子孙》《山神的箭堆》《带你去远方》等。作品入选《中国文学年鉴》和《中国新文学大系》。曾获冯牧文学奖、上海长中篇小说优秀作品大奖、敦煌文艺奖、黄河文学奖等奖项，入围第五届全国图书奖，三次入围茅盾文学奖。



- 10 我总想定格一个真实的中国，总想留住我走过的每一块土地。我所有的写作，都是在和时间赛跑，试图从岁月的飓风中抢回一些存在的碎屑。所以，如果你想了解西部，可以读读《匈奴的子孙》；如果你想了解藏区，可以读读《山神的箭堆》；如果你想了解岭南，不妨读读《带你去远方》。它们如同大海中的一滴水，不仅折射出那些土地上的一个个景象，也折射出我眼中的一个个世界。它们也许会让你对世界、对中国、对岭南和西部有另一种理解和发现。

——雪漠



雪漠“远方三部曲”文化游记系列

点击上方书封，即可跳转至购买页面

雪漠“远方三部曲”文化游记系列包括《带你去远方》《山神的箭堆》《匈奴的子孙》三册，每册分为“历史的记忆”“当下的脚步”上下两篇，以述史、游记和摄影图片，记录了作者自驾车从岭南到西部穿越大地、追梦山河的文化之旅。

- 15 在上篇，作者重点写了广东岭南、甘南藏区、河西走廊的风俗传说、地理人文、历史事件、文化信仰、民生民情等“历史的记忆”。

在下篇，作者记录了从岭南出发途经广西、贵州、云南、四川到甘肃、甘南再从甘肃返回岭南这一路上的见闻游历。

三本文化游记，定格了从岭南到西部的乡土中国的山河记忆。

- 20 在路上，读懂文化；在路上，发现历史；在路上，见识人生；在路上，追寻梦想；在路上，所有的旅途都是归途；在路上，所有的终点都是故乡。

最好的时光在路上，最美的风景在远方。

— 这则广告是如何使用文字和图片来宣传雪漠的书和这次直播节目的？





Traditional version  
Version traditionnelle  
Versión tradicional

請從下列選文中選取一篇，針對引導題加以評論。

1. 這篇節選文章的原文發表在湖南師範大學「發現中國鄉村」網站上，作者維舟。  
該網站 (<http://www.zgxcfx.com>) 被稱為「為農民說話，說農民的話，讓農民自己說話」的講台。

## 農村衰敗真的是壞事嗎？

作者：維舟

文章來源：中國鄉村發現

每到了節後返城的時刻，翠花們重新變回了Tracy——通常還帶著回鄉見聞的深深感慨。

他們的身份使他們既能作為內部的知情人察覺那些新的變化，又能從一個外部的視角進行評判。這些直觀的經驗觀察有一個常常若隱若現、也容易激發討論的基調：農村的衰敗。隨之而來的便是一種對這一狀況的深切憂慮、對自己家鄉和親人不幸遭遇的無力感，通常還有一種「美好往昔一去不復返」的失落感。

改變自己家鄉落後面貌曾是許多中國知識分子普遍的願望，但當家鄉確實發生改變時，許多人的反應卻彷彿他們是失落了一個天堂，而不是一個落後的鄉村。但這真的是全部事實嗎？

故鄉的變化究竟是好是壞？

- 10 在此必須要事先說明的是，在敘述故鄉所發生的變化時，具體有沒有變化、發生了什麼變化，那是一種事實判斷；但這種變化好還是不好，那可就複雜了，它是一種和我們的觀念交織在一起的價值判斷。

- 15 舉例來說，如今人們普遍覺得過年不如以往熱鬧了，年味淡了（事實判斷）；有些懷念以往那種年味濃厚日子的人認為這是不好的變化，但另一些寧可自己自由過的年輕人卻可能覺得這是好事（價值判斷）。

- 20 明白這兩點的區別非常重要，因為很多人在敘述中都會不知不覺將這兩者混雜在了一起，平心而論，完全不夾雜自己的價值判斷恐怕也極難，甚至根本不可能。並不奇怪的是，越是那些熱切關心家鄉、對它往日的景象深深懷念的人，就越容易傾向於把現在發生的許多變化看成是「問題」，在與以往那個「淳樸」的鄉村作對比時也就更難以接受這些變化，進而憂心忡忡地認為農村是「衰敗」了。

問題在於：這個「農村凋敝」的圖景常被（包括這些觀察者在內）誤認為是「事實判斷」，但其實它們卻常常是「價值判斷」。

- 25 2017年春出版的《大地上的親人：一個農村兒媳眼中的鄉村圖景》可能是近年來最完整系統地從這個角度進行敘述的一本書。作者黃燈以三個小地方為觀察點，展現了自己鄉村裡的親人在現代化進程中的不同命運。

在她看來，農村的問題幾乎無所不在：城鄉差距拉大，鄉村在各方面加深了對城市的依賴；鄉村風俗被城市的消費主義和功利主義攻陷，新舊價值觀交替之際風氣敗壞，帶來精神上的絕望與無奈；農村組織潰敗，缺乏有效監督使農村成為假冒偽劣商品的集散地；完整家庭結構瓦解，造成老無所養和留守兒童；債務、賭博等造成的人倫悲劇和利益糾紛，

30 進一步破壞了熟人社會的關係；資本侵蝕盯上了農村最後的資源——土地，年輕一代雖有農民身份，卻沒有了土地，既不會務農也不願務農；鄉村教育資源凋零，教育促進社會流動功能下降，農村家庭無力改變自身命運的結構性困境。

在面對這些問題時，她的心態常常陷入矛盾：她既感慨鄉村「垃圾處理的無效和無力」，又承認村裡的衛生條件比十年前「得到了很明顯的改善」；她希望每個人通過自己努力得到改變自己命運的機會，但又憂慮1990年代以來農村人口流動導致傳統家庭結構的解體；  
35 她一方面哀嘆現實中教育已越來越難有助於人改變自身命運，但另一面又不斷強調應重視教育，然而，最終她又承認教育越成功，優秀人才就越會離開鄉村，而不是留下來滋養鄉村。

客觀地說，她所說的很多現象和問題的確存在，不過，她把故鄉原先的狀況描述為  
40 「人情味極濃、風氣良好」，而現狀則是「無序、污濁和浮躁」，則是一種宣稱為事實判斷的價值判斷，因為她在比較時，只偏重了其中的一面——例如，原先那種人情味極濃的社會，可想而知也是對個人束縛更大的社會，而一個「無序」的社會，卻能容許個人擁有大得多的自由。

我們所身處的當下，是一個劇烈變革的時代，在這樣的洪流中，一切堅固的東西都煙消  
45 雲散了；這是一個公認的事實，但對此的反應則因人而異。

— 本文的論點是如何構建、推進和達成效果的？

2. 下面是人民文學出版社一檔直播節目的網上廣告。

## 今晚直播 | 西部、藏區、嶺南，走去遠方看風景！

人民文學出版社



- ①保存圖片到相冊  
②打開App立即看見



### 最好的時光在路上，最美的風景在遠方

——雪漠老師與您分享「遠方的故事」

#### 直播時間

2021年9月28日 19:00

#### 直播平臺

淘寶當當網官方旗艦店

雪漠，甘肅涼州人。國家一級作家，甘肅省作家協會副主席，文化學者。著有長篇小說《涼州詞》《野狐嶺》《大漠祭》《獵原》《白虎關》《西夏咒》《西夏的蒼狼》《無死的金剛心》，自傳體長篇散文《一個人的西部》，文化游記《匈奴的子孫》《山神的箭堆》《帶你去遠方》等。作品入選《中國文學年鑒》和《中國新文學大系》。曾獲馮牧文學獎、上海長中篇小說優秀作品大獎、敦煌文藝獎、黃河文學獎等獎項，入圍第五屆國家圖書獎，三次入圍茅盾文學獎。

- 5



- 我總想定格一個真實的中國，總想留住我走過的每一塊土地。我所有的寫作，都是在和時間賽跑，試圖從歲月的颶風中搶回一些存在的碎屑。所以，如果你想瞭解西部，可以讀讀《匈奴的子孫》；如果你想瞭解藏區，可以讀讀《山神的箭堆》；如果你想瞭解嶺南，不妨讀讀《帶你去遠方》。它們如同大海中的一滴水，不僅折射出那些土地的一個個景象，也折射出我眼中的一個個世界。它們也許會讓你對世界、對中國、對嶺南和西部有另一種理解和發現。

——雪漠



雪漠「遠方三部曲」文化游記系列

點擊上方書封，即可跳轉至購買頁面

雪漠「遠方三部曲」文化游記系列包括《帶你去遠方》《山神的箭堆》《匈奴的子孫》三冊，每冊分為「歷史的記憶」「當下的腳步」上下兩篇，以述史、游記和攝影圖片，記錄了作者自駕車從嶺南到西部穿越大地、追夢山河的文化之旅。

- 15 在上篇，作者重點寫了廣東嶺南、甘南藏區、河西走廊的風俗傳說、地理人文、歷史事件、文化信仰、民生民情等「歷史的記憶」。

在下篇，作者記錄了從嶺南出發途經廣西、貴州、雲南、四川到甘肅、甘南再從甘肅返回嶺南這一路上的見聞游歷。

三本文化游記，定格了從嶺南到西部的鄉土中國的山河記憶。

- 20 在路上，讀懂文化；在路上，發現歷史；在路上，見識人生；在路上，追尋夢想；在路上，所有的旅途都是歸途；在路上，所有的終點都是故鄉。

最好的時光在路上，最美的風景在遠方。

— 這則廣告是如何使用文字和圖片來宣傳雪漠的書和這次直播節目的？

**Disclaimer/Avertissement/Advertencia:**

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

**References/Références/Referencias:**

1. 维舟, 2018. 发现中国乡村. [online] Available at: <https://www.zgxcfx.com/sannonglunjian/112384.html>. [Accessed 15 April 2021]. Source adapted.
2. 人民文学出版社, 2021. 今晚直播: 西部、藏区、岭南, 走去远方看风景! [online] Available at: <https://mp.weixin.qq.com/s/4Q853dkzs8MDIBZ307z6eA> [Accessed 12 October 2021]. Source adapted.